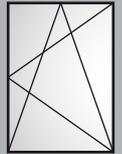




Beschlag-Einbauplan *Hardware installation plan*

WICLINE evo
DK 160



35001

02.2021

für Dreh-Kipp-Beschlag bis 160 kg
for Turn/Tilt hardware up to 160 kg

bei 20 mm Flügelüberschlag siehe Zusatzplan 57001
with 20 mm sash overlap see additional plan 57001

WICONA®

By  Hydro

Wichtige Hinweise <i>Important information</i>	4
Zulässige Formatgrößen <i>Admissible format sizes</i>	6
Sicherheitshinweise <i>Safety instructions</i>	7
Beschlagübersicht <i>Hardware overview</i>	8
Stanz- bzw. Bohrbilder für Getriebe und Griff <i>Punching or drilling figure for gear box and handle</i>	10
Montage und Installation <i>Mounting and installation</i>	12
Lehren und Werkzeuge <i>Templates and tools</i>	16
Schablonen-Anwendung <i>Use of drill jigs</i>	17
Zusatzbefestigung Stoßverbindung 100kg-160kg <i>Additional fixing for butt hinge 100kg-160kg</i>	18
Demontage <i>Disassembly</i>	18
Abkürzungen <i>Abbreviations</i>	18
Zweitschere <i>Second retainer arm</i>	19
Drehsperre <i>Turn lock device</i>	20
Schnäpper <i>Catch</i>	21
Kippweitenbegrenzer für Schere Größe 2 <i>Tilt adjusting device for retainer arm size 2</i>	22
Verstärkte Kipparretierung <i>Reinforced tilt device</i>	23
Spaltlüfter <i>Ventilation device</i>	24



Montagehinweise

- Alle Schieberstangenbohrungen $\varnothing 6 +0.1$ mm
- Zuschnitttoleranzen für Schieberstangenprofile ± 0.5 mm
- Zuschnitttoleranzen für Flügel und Rahmen ± 1 mm
- Zuschnitttoleranzen für Stulpflügel und Flügel bei Einbruchhemmung ± 0.5 mm.
- Alle Verschlussstellen sind mit einem Torx-Schraubendreher T25 einstellbar (± 1 mm).
- Seitenverstellung des Flügels oben an der Schere (T10):
Schere Gr. 1: ± 2 mm
Schere Gr. 2: ± 2 mm
- Seitenverstellung des Flügels unten (T10): ± 1 mm.
- Höhenverstellung des Flügels am Eckband (T25):
 $+1.5$ mm/ -1 mm
- Die Mittelverriegelungen senkrecht (T10) sind entsprechend der Profile und der jeweiligen Beanspruchungsgruppe einzusetzen (siehe zulässige Flügelgrößen).
- Schieberstangenhalter erforderlich, wenn Abstand zwischen zwei Bauteilen 700 mm ist. Der Einbau der Schaltsperre ist nach VOB-DIN 18360 vorgeschrieben.
- Beim Einsatz der bandseitigen Mittelverriegelung ist die Schaltsperre unbedingt erforderlich.
- Profillecken müssen rechtwinklig, grat- und klebefrei sein.
- Das Fenster ist nach dem Anschlag auf Funktion zu prüfen. Dabei müssen die Mittenfixierungen an der Eckumlenkung und am Getriebe durch einmalige Griffbetätigung gelöst werden.
- Bewegliche Teile (besonders Lagerstifte, Ecklager, Schieberstangen und Schließzapfen) sind vor der Montage mit säure- und harzfreiem WICPRO Gleitfett zu behandeln.
- Bei Flügelgewichten > 100 kg und Flügelbreiten FAB > 1400 mm sind Zusatzbefestigungen erforderlich. Die Garnitur ist hierbei dem Anwendungsfall entsprechend zu wählen. Siehe hierzu die Sicherheitshinweise.
- DK/D 160: Flügelgewicht > 100 kg (siehe Diagramm).
- Befestigungsschrauben an den Scheren soweit eindrehen, bis der Profilsteg durchstanzt ist.
- Schrauben für Bandbefestigung mit Drehmoment 3.5-4 Nm anziehen.

Darstellungen der Sicherheitshinweise und Montagehinweise auf der Einbauzeichnung sind unbedingt zu beachten.

Alle Abbildungen sind DIN rechts gezeichnet.
Maßangaben in mm.

Auszug aus den Richtlinien zur Produkthaftung

Bitte beachten Sie auch die Richtlinien und die technischen Hinweise zur Produkthaftung. Vom Fensterhersteller ist für eine ausreichende Befestigung der Beschlagteile zu sorgen (siehe Sicherheitshinweise auf der Einbauzeichnung). Die Verklotungsrichtlinien für die Verglasungstechnik sind einzuhalten. Keine säurevernetzten Dichtstoffe benutzen, die zur Korrosion der Beschlagteile führen können.

Funktionssicherheit der Beschläge

Für die ständige Funktionssicherheit des Beschlages ist Folgendes zu beachten:

1. Fachgerechte Montage der Beschlagteile entsprechend der jeweiligen Einbauanleitung.
2. Fachgerechte Montage der Elemente beim Fenstereinbau.
3. Beachtung der Wartungs- und Bedienungsanleitung, sowie deren Aushändigung an die Benutzer.
4. Der Gesamtbeschlag darf nur aus Original-Systemteilen bestehen. Mitverwendung systemfremder Teile schließt jegliche Haftung aus.

Produkthaftung – Haftungsausschluss

Wir haften nicht für Funktionsstörungen oder Beschädigung der Beschläge sowie der damit ausgestatteten Fenster oder Fenstertüren, wenn diese auf unzureichende Ausschreibung, Nichtbeachtung der Einbauvorschriften oder Anwendungsdiagramme zurückzuführen sind, oder die Beschlagteile einer erhöhten Verschmutzung ausgesetzt sind. Die Gewährleistung erstreckt sich nur auf Original-Bauteile. Für Fehlfunktionen durch nicht eingehaltene Maße, nicht sichere Befestigung der Beschlagteile und unfachmännische Verglasung wird keine Haftung übernommen. Rechtsansprüche können aus der Benutzung dieser Unterlage nicht abgeleitet werden. Änderungen vorbehalten.

Alle Angaben in dieser Broschüre wurden sorgfältig zusammengetragen und geprüft. Durch den technischen Fortschritt, Veränderungen der Gesetzgebung sowie durch Zeitablauf ergeben sich zwangsläufig Veränderungen. Bitte haben Sie deshalb Verständnis, dass wir für die Richtigkeit und Vollständigkeit des Inhaltes keine Gewähr übernehmen.

Alle Rechte, insbesondere das Recht der Vervielfältigung und Verbreitung bleiben vorbehalten.



Mounting instructions

- All slide rod drillings with $\varnothing 6 +0.1$ mm.
- Cutting tolerances for slide rod profiles ± 0.5 mm.
- Cutting tolerances for sash and frame ± 1 mm.
- Cutting tolerances for double casement sash and sash of burglary resistance ± 0.5 mm.
- All locking points are adjustable (± 1 mm) with a Torx screw driver T25.
- Lateral adjustment of sash at the top retainer arm (T10):
Retainer arm Gr. 1 ± 2 mm
Retainer arm Gr. 2 ± 2 mm
- Lateral adjustment of sash at the bottom (T10):
 ± 1 mm.
- The centre locks, vertical (T10) according to profiles and the respective stress group (see admissible sash sizes).
- Slide rod holder is necessary if distance between two components is 700 mm.
- The installation of fail safe device (turn stop) is prescribed according to VOB-DIN 18360 (German contract conditions for metal constr. works).
- The fail safe device (turn stop) is imperative when using hinge sided centre lock.
- The profile corners must be at right angles, without burr and clean gluing surfaces.
- The window should be tested of its function after releasing detent of centre fixings of corner transmission and gear through actuation of handle once.
- The movable parts (especially bearing pins, corner bearing, slide rods and locking pins) should be treated with WICPRO grease, free from acid and resin.
- Additional fixing is necessary for sash weights > 100 kg or sash widths FAB > 1400 mm.
- The hardware set should be selected according to individual application in this case. Hereto, see safety instructions.
- Turn/tilt, turn 160: Sash weight > 100 kg (see diagram).
- Turn the fastening screws of retainer arms until the profile web is punched through.
- Tightening torque of screws for fixing hinge in the range of: 3.5-4 Nm.

Representations of safety instructions and mounting instructions in the installation drawing should be strictly observed.

All drawings are shown as a "DIN right-hand version"- according to DIN German Industrial Norm (viewed from inside). All dimensions are in mm.

Extracts from the guidelines for product liability

Please also consider the guidelines and technical instructions with regard to product liability. The window manufacturer should ensure that the metal hardware is sufficiently secured (see safety instructions of installation drawing). The shimming guidelines for glazing technique should be complied with. Do not use acid polymerizing sealing materials which could lead the metal hardware parts to corrosion.

Functional safety of metal hardware

The following should be observed for durable functional safety of metal hardware:

1. Professional assembly of metal hardware parts according to the respective installation instruction.
2. Professional assembly of units.
3. Compliance with the maintenance and operating instructions as well as its handing over to the user.
4. Complete hardware should consist of original system parts. Use of parts alien to the system will lead to exclusion of liability.

Product liability – Exclusion

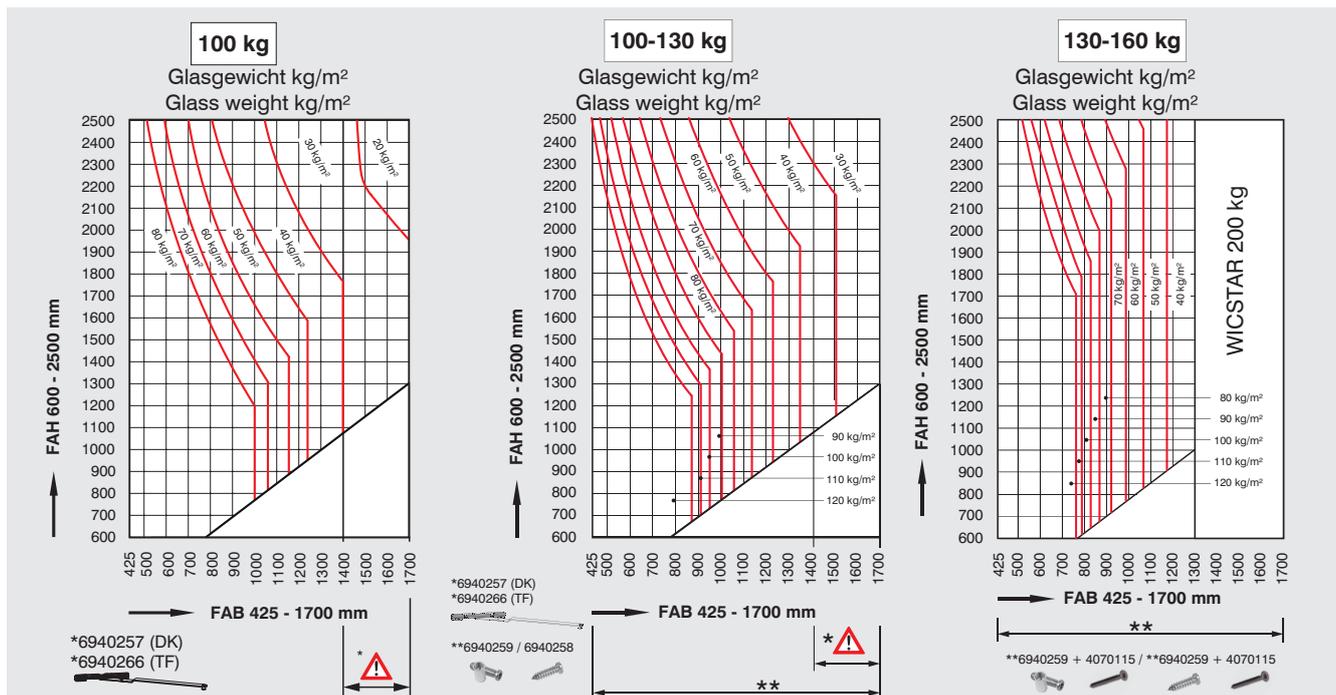
We are not responsible for malfunctions or damages of hardware as well as windows or window-doors (French windows) equipped with damaged hardware subject to insufficient tendering, non-observance of assembly instructions or application diagrams or hardware parts exposed to dirt accumulation. The warranty covers only original components. We assume no liability for malfunctions through non-compliance with the dimensions, not secured fastening of hardware parts and unprofessional glazing. Legal claims cannot be derived from the use of these documents. Subject to alterations.

All the information have been gathered carefully and checked. Modifications resulting through the technological progress, changes in the legislation as well as through lapse of time are inevitable. Therefore, we cannot assume warranty for the correctness and completeness of contents.

All rights, especially the right of reproduction and distribution are reserved.

(D) Zulässige Formatgrößen

(GB) Admissible format sizes



(D) Die Angaben in den Anwendungsdiagrammen bezeichnen das Glasgewicht in kg/m².

(GB) The values in the application diagrams refer to the glass weight kg/m².

An den vorliegenden Diagrammen lassen sich zulässige Formatgrößen für Dreh-Kippflügel ablesen. Diese Daten sind besonders bei Flügelquerformaten wichtig, bei denen die Flügelbreite größer als die Flügelhöhe ist. Bitte beachten Sie auch die in der WICONA-Program angegebene Daten über maximale und minimale Flügelgrößen, über Einsatz von vertikalen und horizontalen Mittelverriegelungen, sowie die maximalen Flügelgewichte.

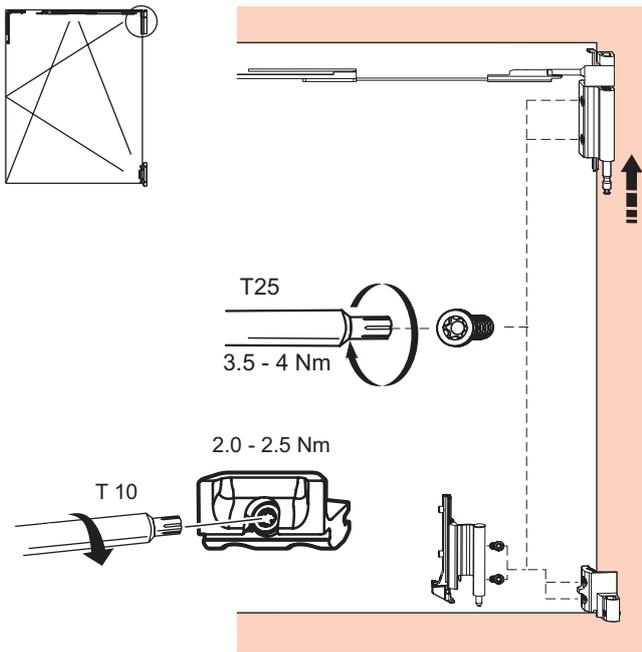
The represented diagrams indicate the admissible format sizes for turn/tilt sashes. Especially, these data are important for broad sash formats where the sash width is larger than the sash height. Please also pay attention to the data on maximum and minimum sash sizes, the application of vertical and horizontal centre locks as well as maximum sash weights specified in the WICONA product range.

Die Angaben in den Diagrammen basieren auf den mandatierten Eigenschaften Widerstandsfähigkeit gegen Windlast, Luftdurchlässigkeit und Schlagregendichtheit der Produktnorm DIN EN 14351 (Juli 2006)

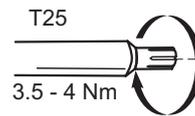
The specifications in the diagrams are based on the prescribed characteristics of resistance against wind load, air permeability and tightness against driving rain force of standard EN 14351 (July 2006) of products.

Die in den Diagrammen aufgeführten Formatgrößen gelten nur für den Anwendungsbereich der Beschläge. Durch unterschiedliche Profile und die angenommene Windlast werden diese Flügelgrößen durch profilbezogene Angaben eingeschränkt. Siehe Tabellen „zulässige Flügelgrößen“ in der aktuellen Wicono Programmliste.

The represented format sizes in the diagrams are valid only for the application range of hardware. These sash sizes are restricted through different profiles and the assumed wind load by profile specific data. See tables of “admissible sash sizes” in the current WICONA programme list.



Auf korrektem Sitz der Schraube achten!
Ensure correct fitting of screws!

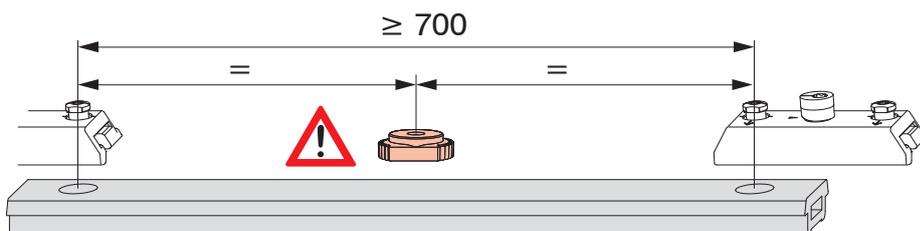
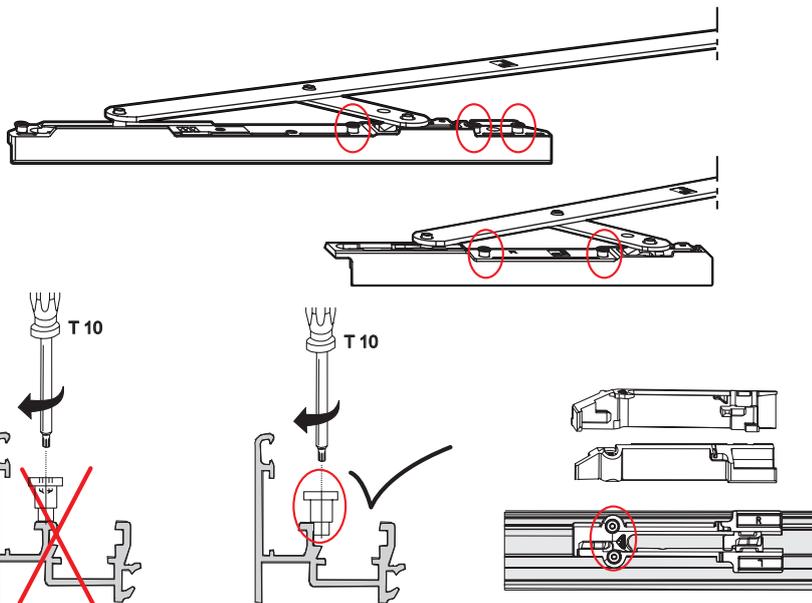


> 100 kg



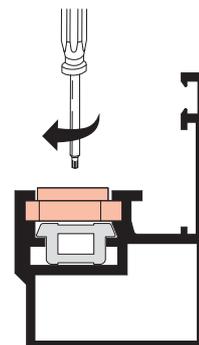
Lagerstifte nie weiter als bis zur ersten Raste ziehen! Stiftsicherung darf nicht demontiert werden!

Never pull pin over the first notch!
Do not remove the pin lock!

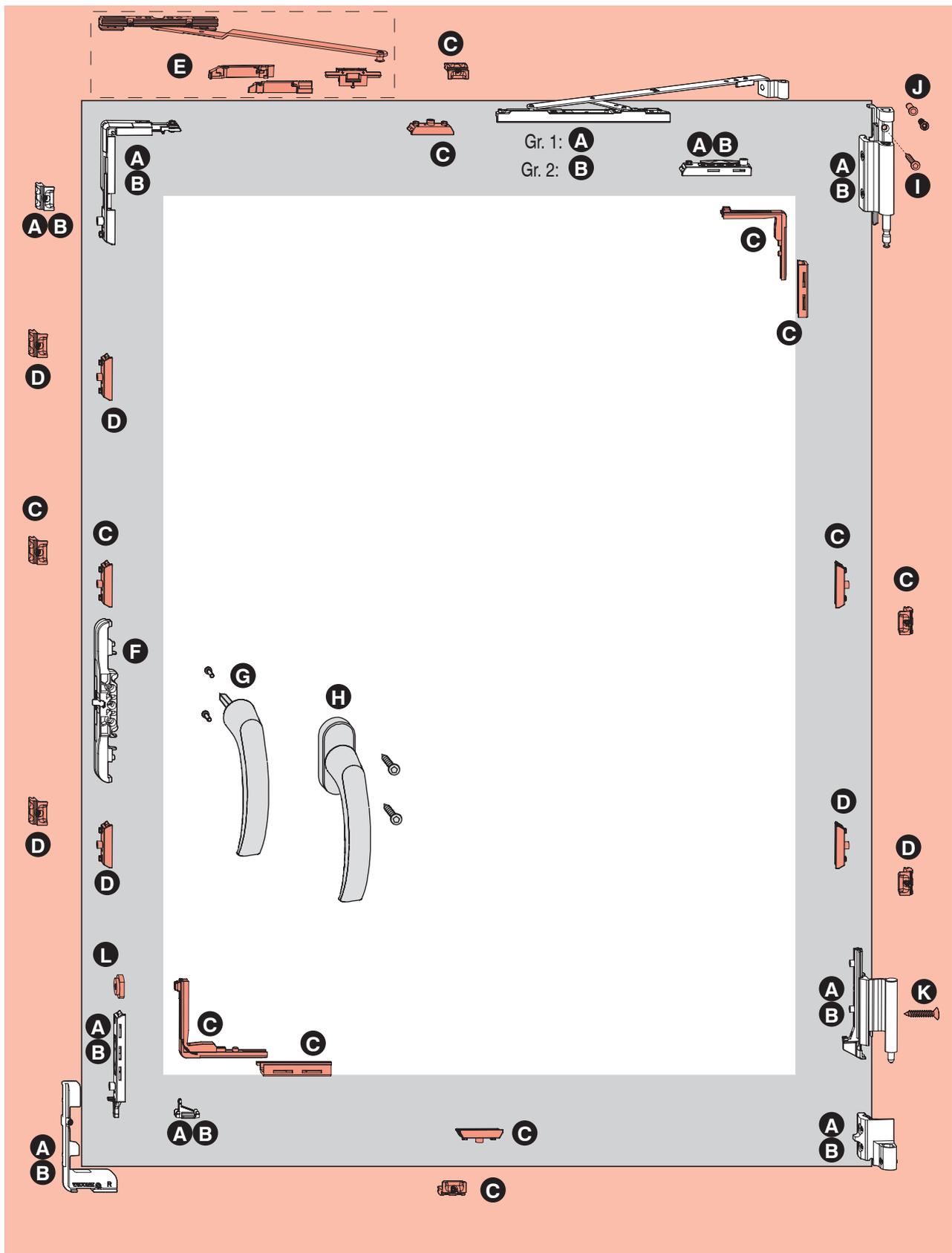


D Schieberstangensicherung erforderlich, wenn Abstand zwischen zwei Bauteilen ≥ 700 mm ist.

GB Connecting rod safety-device needed, if length between two hardware parts is ≥ 700 mm.



- Ⓓ Beschlagübersicht
- ⒼⒷ Hardware overview

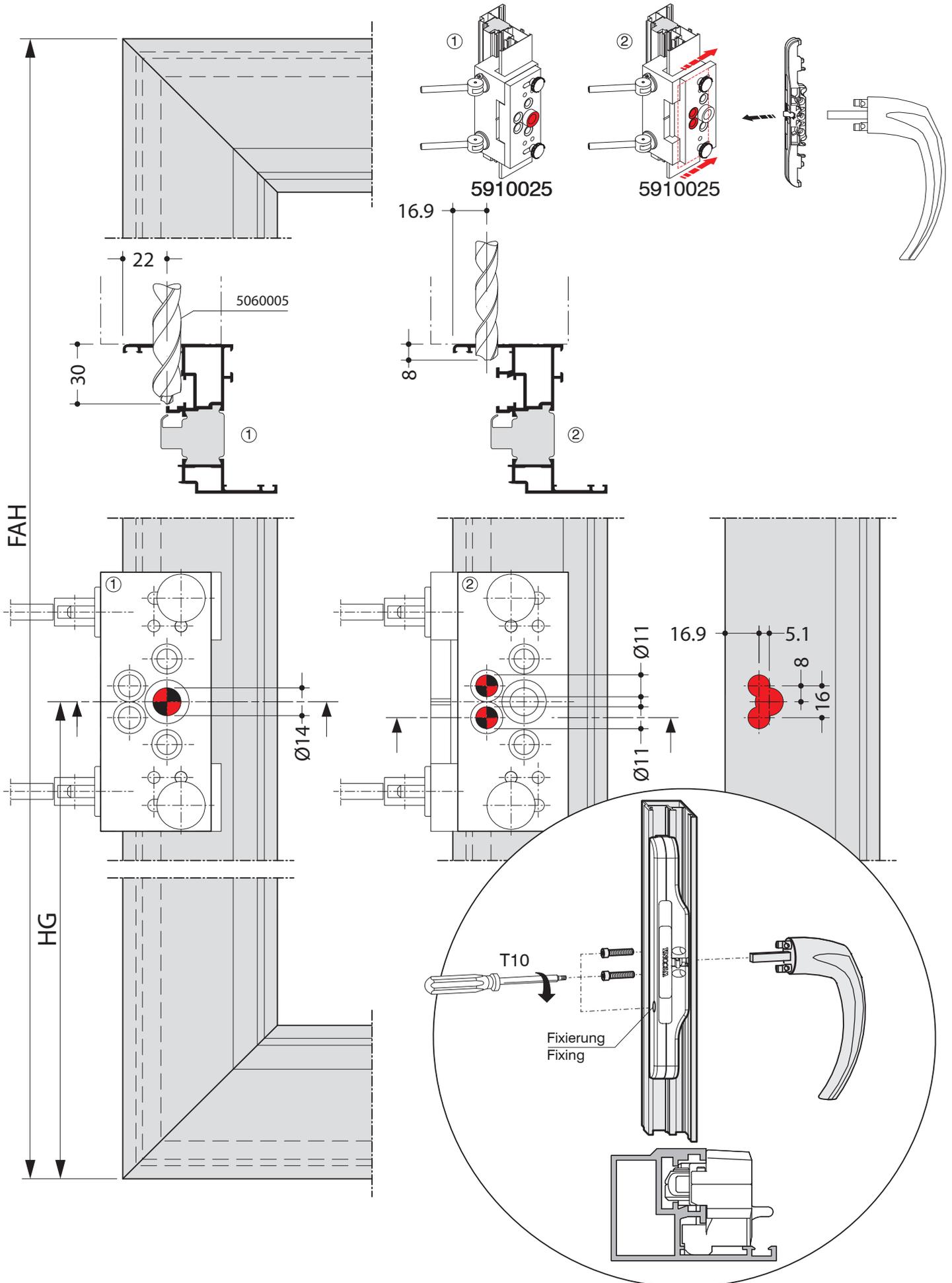


Rote Teile nicht in der Grundgarnitur enthalten.
Red parts are not included in the basic set.

Set	DIN R DIN right	DIN R/L DIN right/left	DIN L DIN left
(dargestellt) (represented)	Bestellnummer Order number	Bestellnummer Order number	Bestellnummer Order number
A (1x)	6940250		6940251
B (1x)	6940252		6940253
C (2x)		6940256	
D (1x)		6940288	
E (1x)		6940257	
F (1x)		6960257	
G (1x)		6960259	
H (1x)		6960261	
I (1x)		6940258	
J (1x)		6940259	
K (1x)		4070115	
L (1x)		6041073	

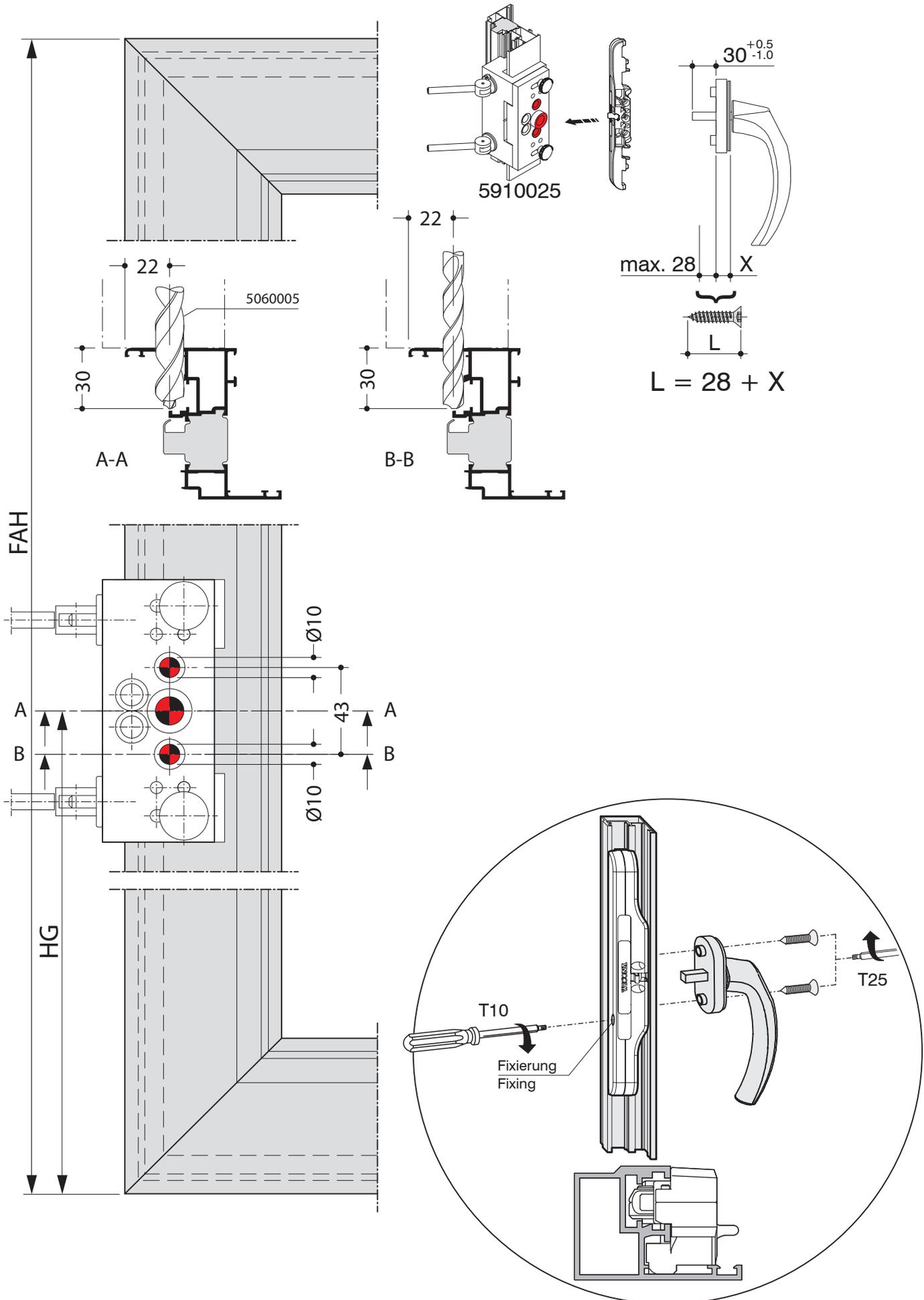
Ⓓ Stanz- bzw. Bohrbilder für Getriebe und Griff

ⒼB Punching or drilling figure for gear box and handle

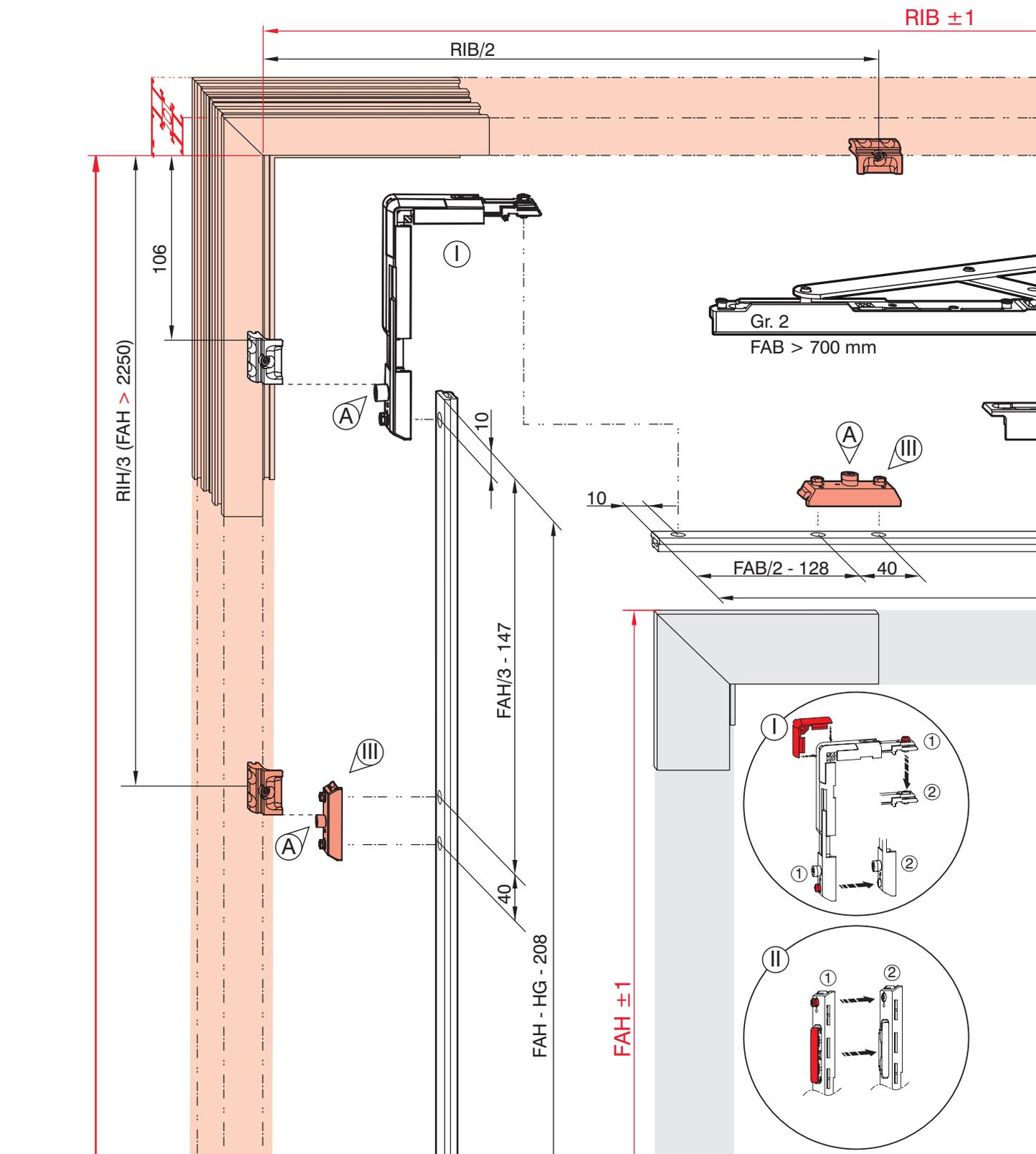


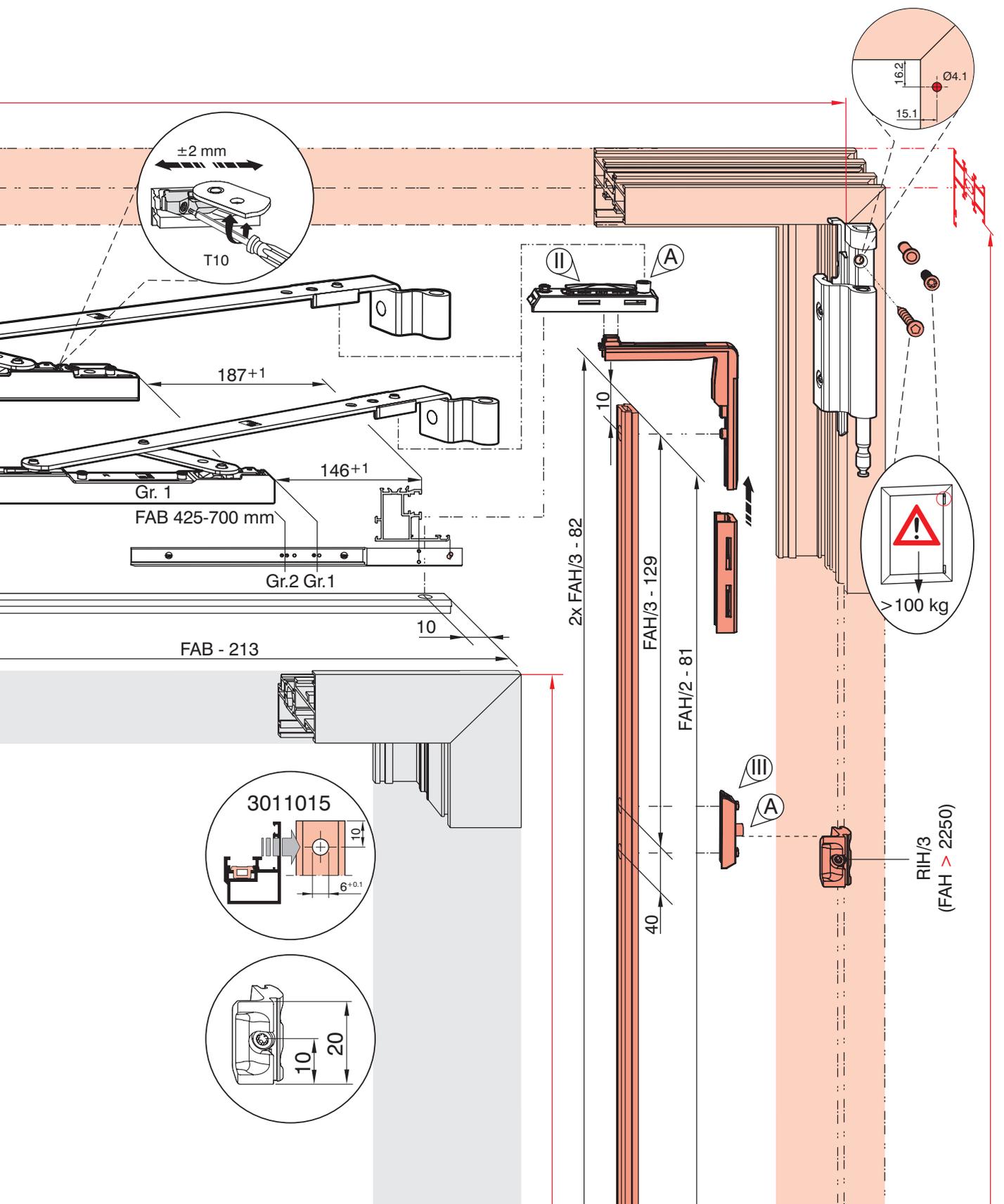
Ⓓ Stanz- bzw. Bohrbilder für Getriebe und Griff

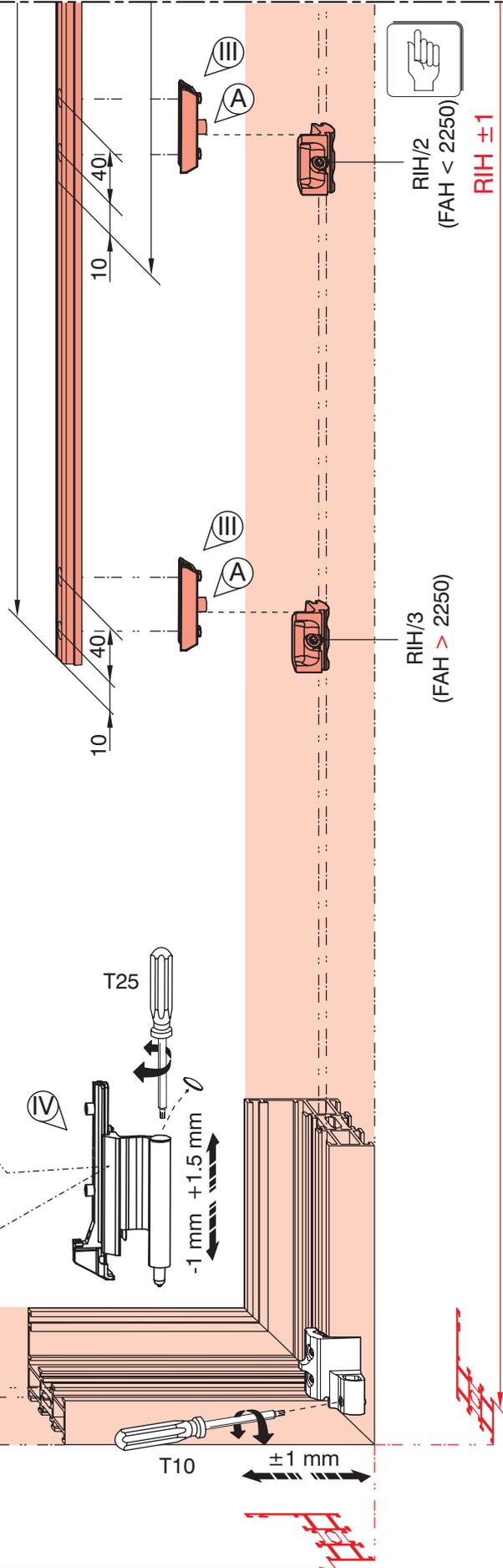
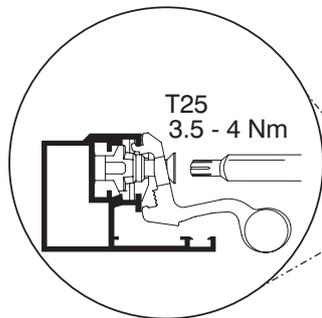
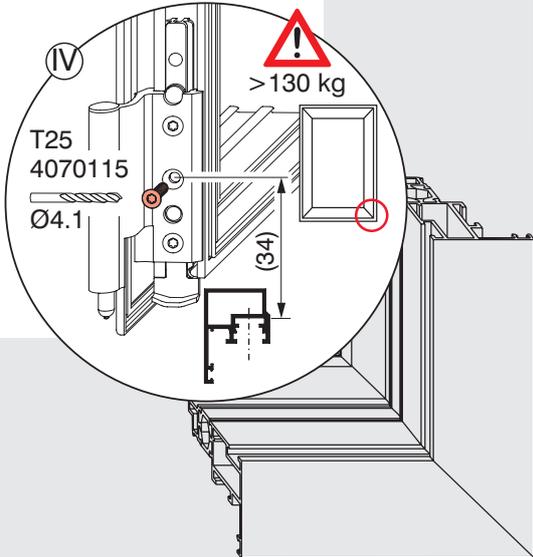
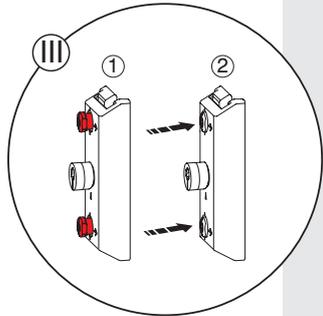
ⒼⒷ Punching or drilling figure for gear box and handle



(D) Montage und Installation
 (GB) Mounting and installation









5040000
Multifunktionsstanzwerkzeug
bestehend aus Pneumatikpresse
und Werkzeugaufnahme
Multi-function punching tool
consisting of pneumatic press and
tool carrier



5940019 (⇒5040000)
Wechselwerkzeug
für Standardgriff
Interchangeable tool
for handle with rosette



5940021 (⇒5040000)
Wechselwerkzeug
für rosettenlosen Griff
Interchangeable tool
for handle without rosette



5960007
Torx Schraubendreher T 10
Torx screw driver T 10



5940038 (⇒5040000) DK, TF, D, K
Wechselwerkzeug
für Schieberstangenbearbeitung
(Für Profil 3011015)
Interchangeable tool
for machining link rod
(for profile 3011015)



5940012 (⇒5040000)
Wechselwerkzeug
für Schieberstangenbearbeitung
(Für Profil 3011021/3011022)
Interchangeable tool
for machining link rod
(for profile 3011021/3011022)



5060031
Torx Schraubendreher T 25
Torx screw driver T 25



5910025
Bohrschablone
für Standardgriff und
rosettenlosen Griff
Drill jig for rebate gear



5910043
Bohrschablone
für Schieberstangenbearbeitung
& Drehsperre
Drill jig
for link rod and turn lock device



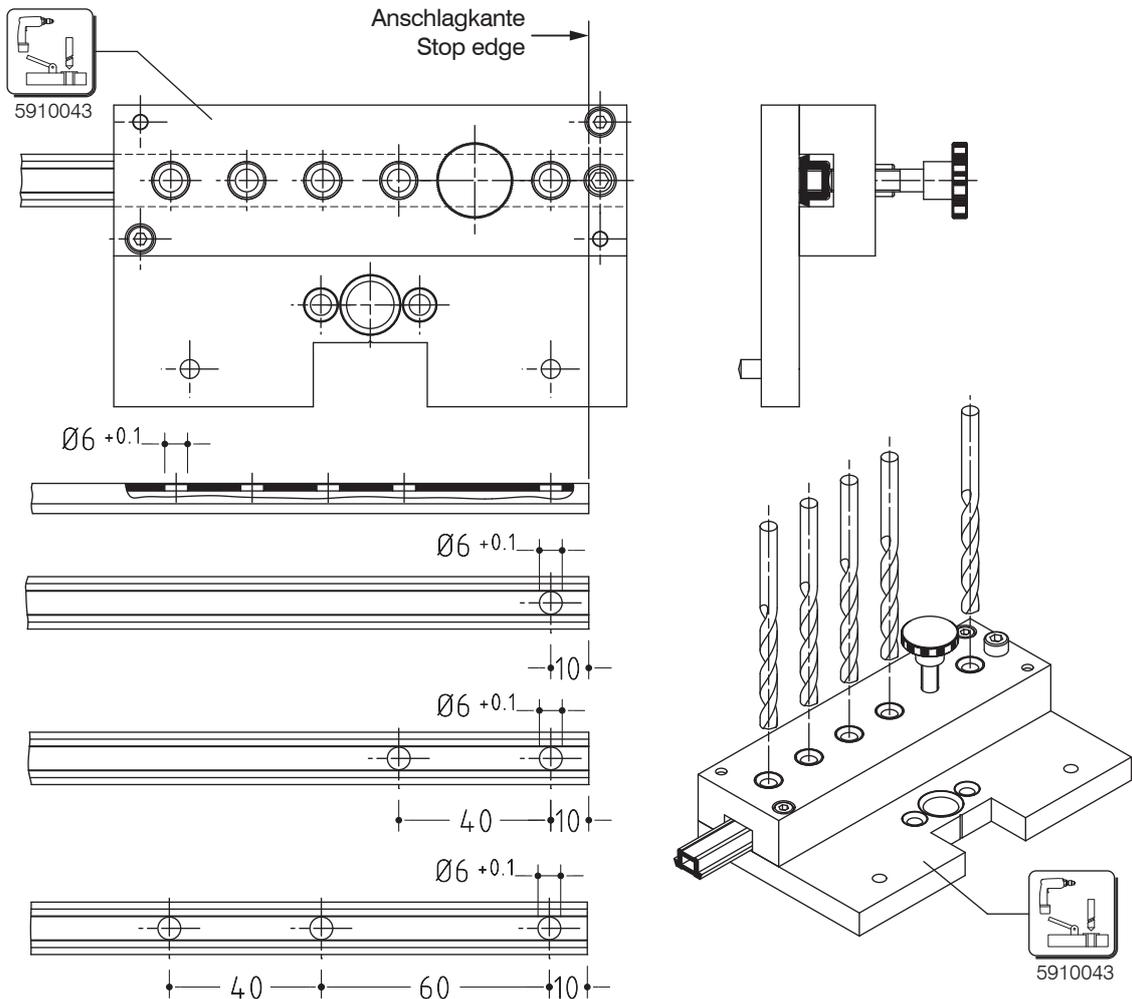
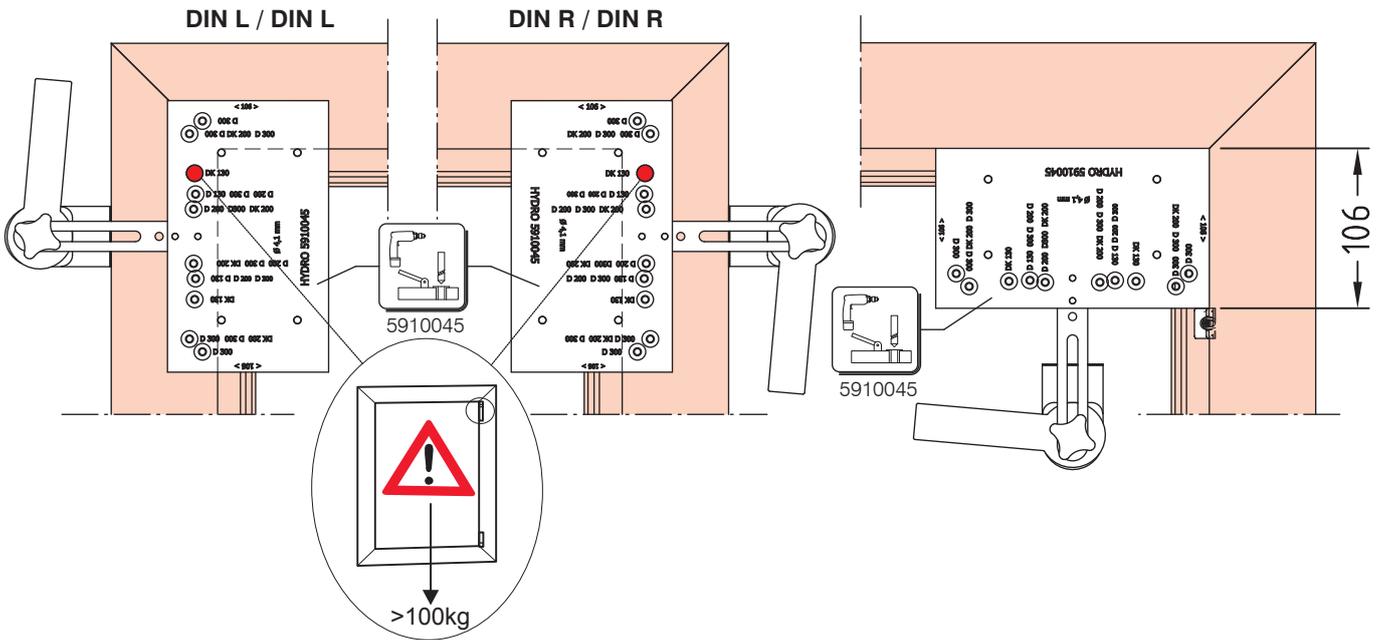
5910046
Montagelehre
DK-Scheren Gr. 1, 2 und
Zweitschere
Assembling device for retainer arm
Gr. 1, 2 and second retainer arm



5910045
Bohrschablone Zusatzschraube
130, 200, 300 kg-Beschlag,
Montagelehre Schließstück
Drill jig for screwing corner bearing
130, 200, 300 kg hardware, assembling
locking piece

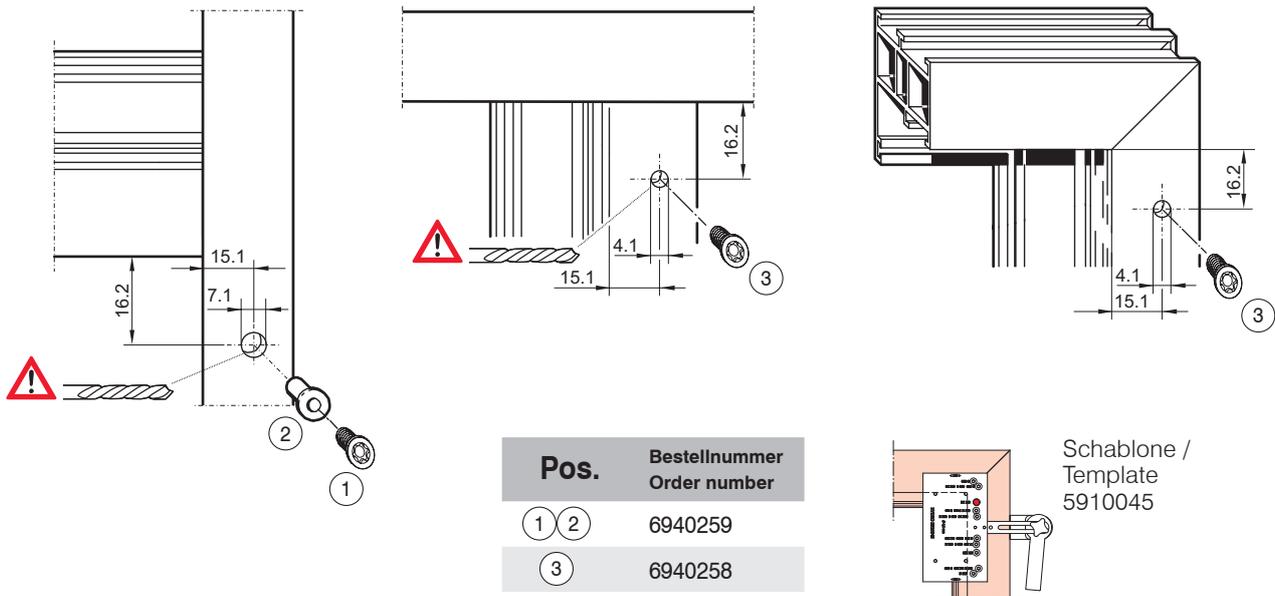
Ⓓ Schablonen-Anwendung

ⒼⒷ Use of drill jigs



(D) Zusatzbefestigung Stoßverbindung 100kg-160kg

(GB) Additional fixing for butt hinge 100kg-160kg

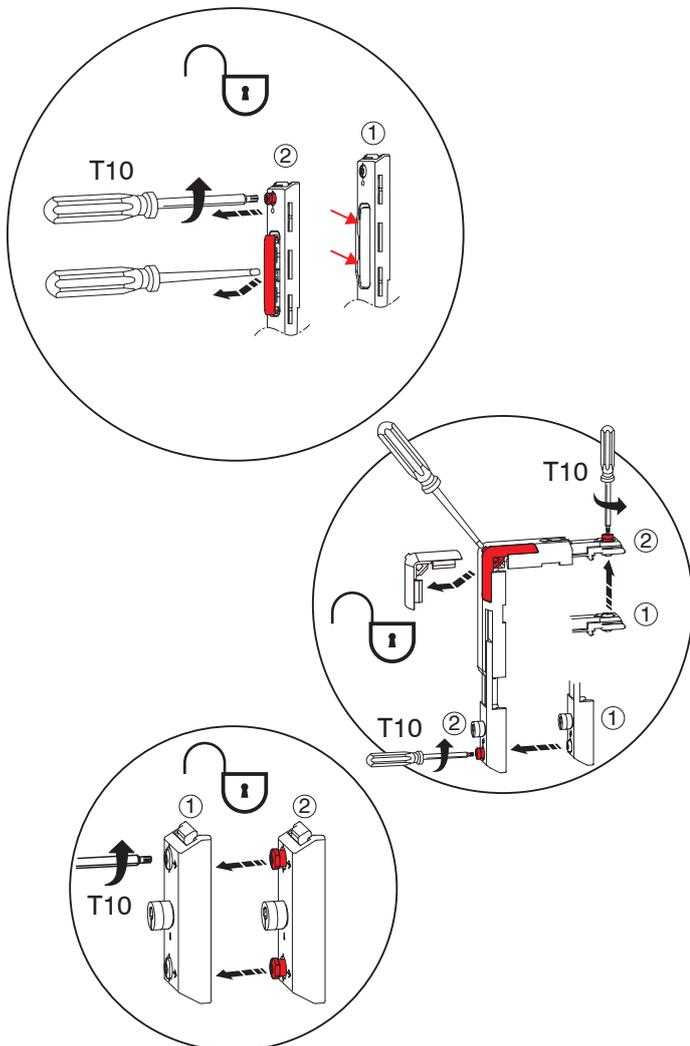


(D) Demontage

(GB) Disassembly

(D) Abkürzungen

(GB) Abbreviations

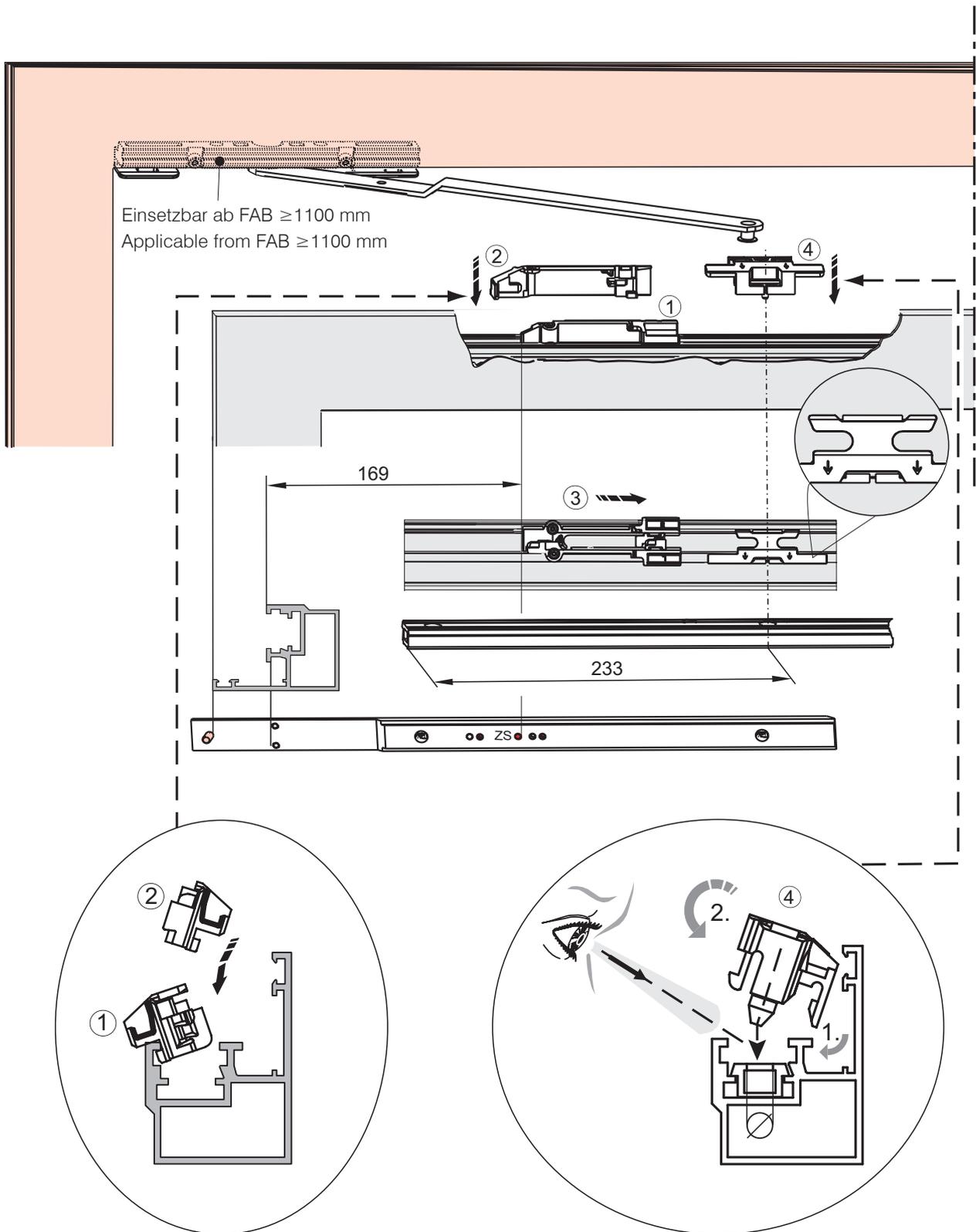


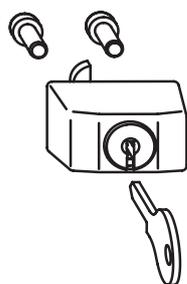
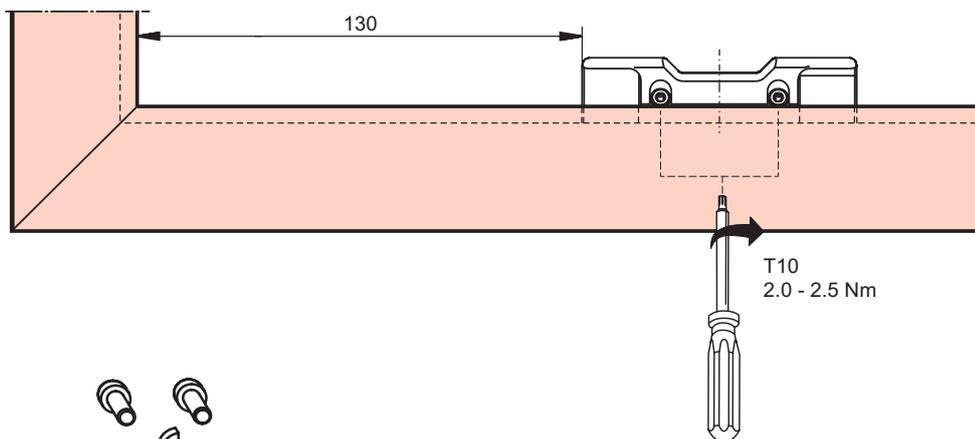
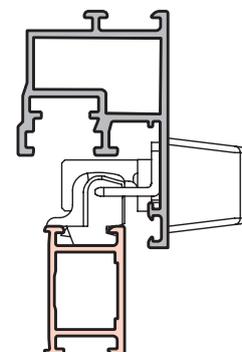
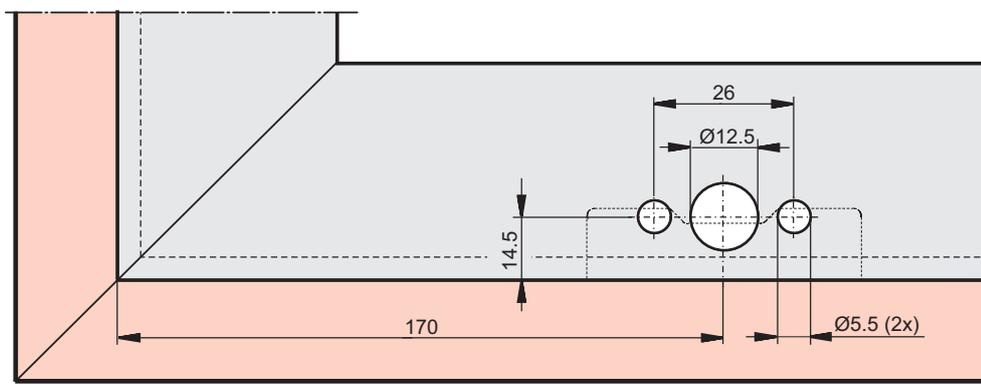
Bezeichnung

RAB	Rahmen-Außenmaß-Breite
RAH	Rahmen-Außenmaß-Höhe
RIH	Rahmenhöhe innen
RIB	Rahmenbreite innen
FAB	Flügelaußenbreite
FAH	Flügelaußenhöhe
FIB	Flügel-Innenmaß-Breite
FIH	Flügel-Innenmaß-Höhe
FL	Falzluft
HG	Griffhöhe
FG	Flügelgewicht

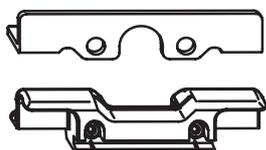
Designation

RAB	Frame outer dimension width
RAH	Frame outer dimension height
RIH	Internal frame height
RIB	Internal frame width
FAB	Sash outer width
FAH	Sash outer height
FIB	Sash inner dimension width
FIH	Sash inner dimension height
FL	Rebate Clearance
HG	Handle height
FG	Sash weight

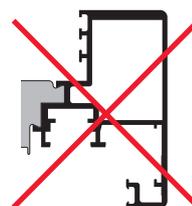




Set	Bestellnummer Order number
	6940296

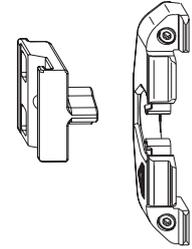
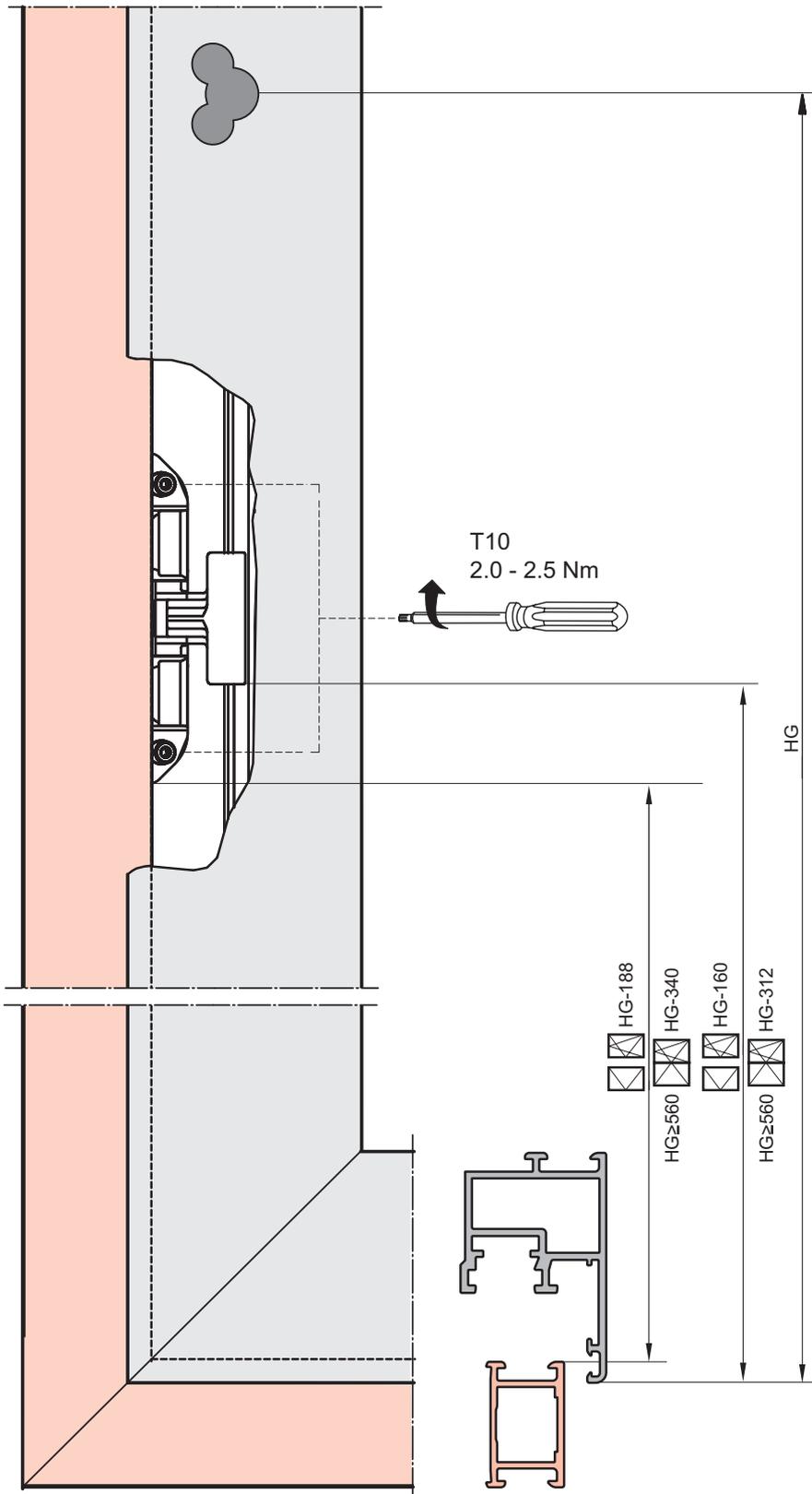
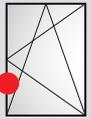



nur für 10 mm Flügelüberschlag
only for 10 mm sash overlap



Ⓓ Schnäpper

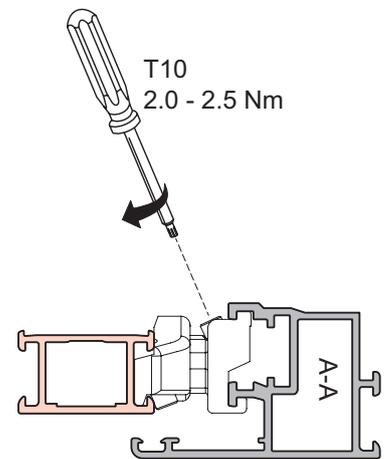
ⒼⒷ Catch



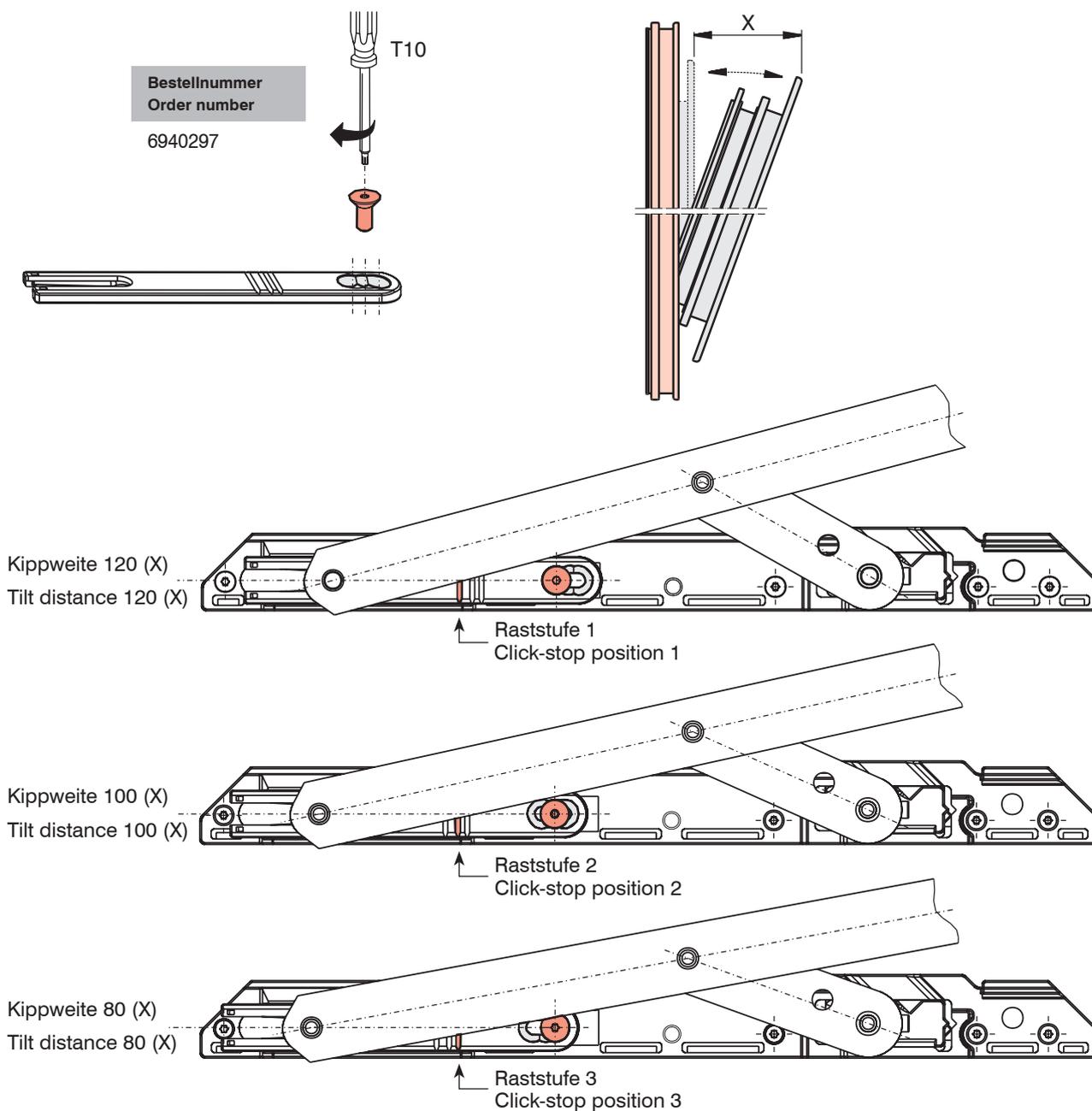
Set

Bestellnummer
Order number

6940300



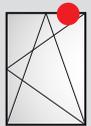
Ⓓ Kippweitenbegrenzer für Schere Größe 2
 Ⓔ Tilt adjusting device for retainer arm size 2



- Ⓓ
1. Flügel in Kippstellung bringen.
 2. Kippweitenbegrenzer unter die Scherenstange einschieben und am Führungsbolzen aufnehmen, bis Rasterung spürbar erfolgt.
 3. Bei gewünschter Kippweite (120, 100 oder 80 mm) einrasten und Schraube (M 4 x 10) festklemmen.

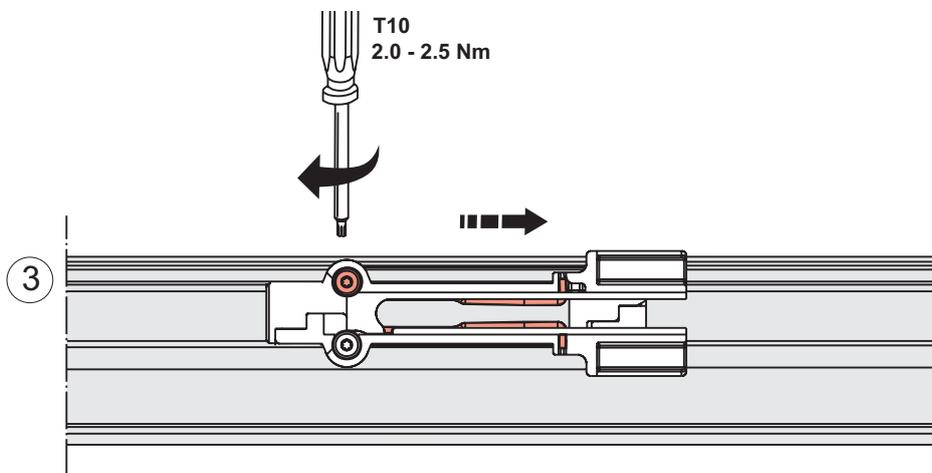
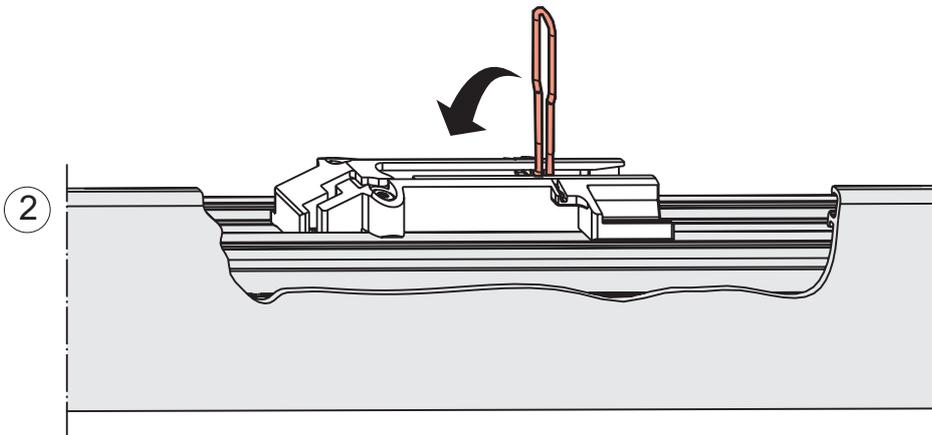
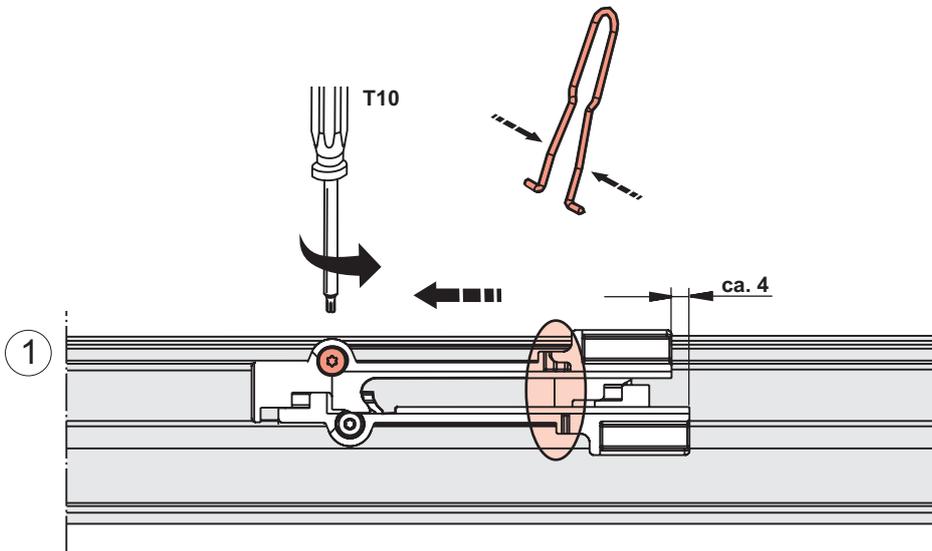
- Ⓔ
1. Set sash to tilt position.
 2. Slide in tilt distance limiter with guide bolt under the scissor rod up to snap point.
 3. Snap in to the desired tilt distance (120, 100 or 80 mm) and fix screw (M 4 x 10).

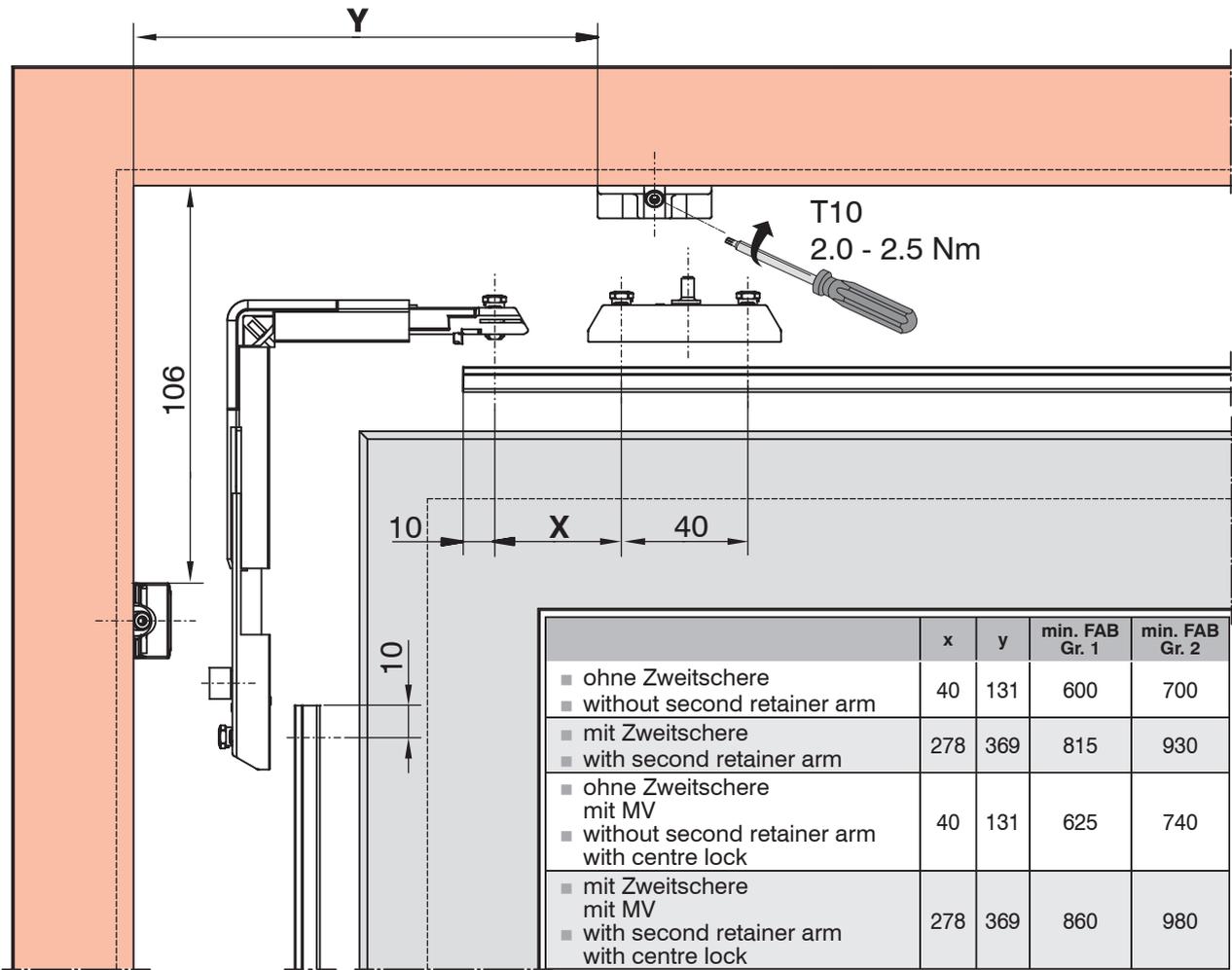
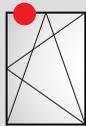
Ⓓ Verstärkte Kipparretierung
ⒼⒷ Reinforced tilt device



Bestellnummer
Order number

6041165





Ⓓ Griffstellung in Spaltlüftungsfunktion
ⒼⒷ Handle position for ventilation

